

LAO windows 窗

2014.1.20(mon)-23(thu) ASEAN-JAPAN CENTRE



国際機関日本アセアンセンター貿易投資部(貿易)

〒105-0004 東京都港区新橋6-17-19 新御成門ビル 1階
TEL 03-5402-8004 FAX 03-5402-8005

<http://www.asean.or.jp>

LAO windows 窗

2014.1.20(mon)-23(thu)

ASEAN-JAPAN CENTRE

ASEAN Showcase

ラオス展示商談会

OUTLINE

展示商談会概要

名 称 ASEAN Showcase ラオス展示商談会
 会 期 2014年1月20日(月)～23日(木)
 (商談会) 2014年1月21日(火)～23日(木)
 10時～17時
 主 催 国際機関日本アセアンセンター貿易投資部(貿易)
 T E L 03-5402-8004
 F A X 03-5402-8005
 E-MAIL info_trade@asean.or.jp
 会 場 アセアンホール(日本アセアンセンター)
 東京都港区新橋6-17-19新御成門ビル1F
 出 展 者 ラオスより9社
 展 示 品 ラタン家具、ギフトアイテム、ラオスシルク製品、クッションカバー、バッグ、
 アクセサリー、ホームデコ、手織ホームテキスタイル、キルティング、
 ラオス民族ハンディクラフト、天然染めシルク・コットン製品、彫刻、竹製品

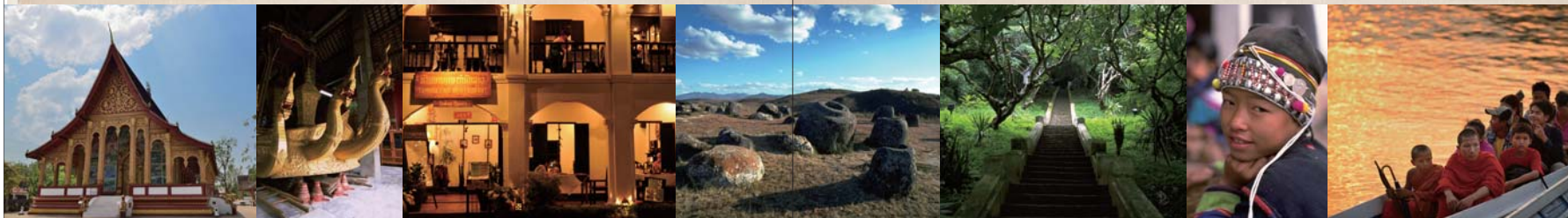


プロデューサー
 瀧 勝巳 氏

EXHIBITORS LIST

出展企業リスト

- 1 **Danlao Co., Ltd.**
 ダンラオ
- 2 **Kanchana The Beauty of Lao Silk**
 カンチャナ・ザ・ビューティー・オブ・ラオシルク
- 3 **Kheuamai Handicraft**
 クアマイ・ハンディクラフト
- 4 **Lao Fine Art Handicrafts Jewelry**
 ラオ・ファイン・アート・ハンディクラフト・ジュエリー
- 5 **Maly Indigo**
 マリー・インディゴ
- 6 **Nikone Handcraft**
 ニコン・ハンドクラフト
- 7 **Ock Pop Tok Textiles and Living Craft Centre**
 オクポップトック・テキスタイルズ・アンド・リビング・クラフト・センター
- 8 **Phontong Co-op Handicraft and Camacrafts / Mulberries**
 ポントン・コープ・ハンディクラフト・アンド・カーマクラフト / マルベリーズ
- 9 **Souphavady Lao Traditional Handicraft**
 スパワディー・ラオ・トラディショナル・ハンディクラフト





1

Danlao Co., Ltd.

ダンラオ

商品の仕上げについては改善の余地があるが、荒削りななかにも味わいを感じる。今回も人のよい社長は我々のわがままなリクエストにこたえてくれた。

主な展示品 ラタン家具、ギフトアイテム、デコレーション
住 所 Phoxay Village, Sisathanak District, Vientiane, Lao P.D.R.
T E L (+856) 20-55511171
F A X (+856) 21-314332
E-MAIL danlao_limited@hotmail.com
U R L ---
担 当 者 Mr. Xaykham Phetmanyvong
会社設立年 1993年
従業員数 40人
年 商 35万米ドル
輸 出 先 米国



2

Kanchana The Beauty of Lao Silk

カンチャナ・ザ・ビューティー・オブ・ラオシルク

ラオスでは珍しい独創的な絞り染めのテクニックに惹かれる。さわやかな窓周りの演出が可能な一品だ。今までにない全く新しいシンプルなスタイルを表現できる。

主な展示品 テキスタイル、ラオシルク製品
住 所 140, Samsenthai Rd, Thatdam Squar, P.O Box 9821, Vientiane, Lao P.D.R.
T E L (+856) 21-213467
F A X (+856) 21-213467
E-MAIL kanchana_tbls@hotmail.com
U R L ---
担 当 者 Ms. Kanchana Sisane
会社設立年 1989年
従業員数 45人
年 商 14万米ドル
輸 出 先 日本、EU諸国



3

Kheuamai Handicraft

クアマイ・ハンディクラフト

クリエイティブなオーナーだけに商品開発に余念がない。今回の展示会でテーマにするウィンドウトリートメントの商品の企画も既にブティックホテルからの要望で制作したことがあるらしい。

主な展示品 クッションカバー、バッグ、ポーチ、アクセサリ
住 所 Sisavat Tai, Chanthabouly District, Vientiane, Lao P.D.R.
T E L (+856) 21-222918, (+856) 21-244244
F A X (+856) 21-222918, (+856) 21-244244
E-MAIL laostyle@silkcotton.name
U R L ---
担 当 者 Ms. Somsavanh Sayavong
会社設立年 2001年
従業員数 25人
年 商 1万米ドル
輸 出 先 ---



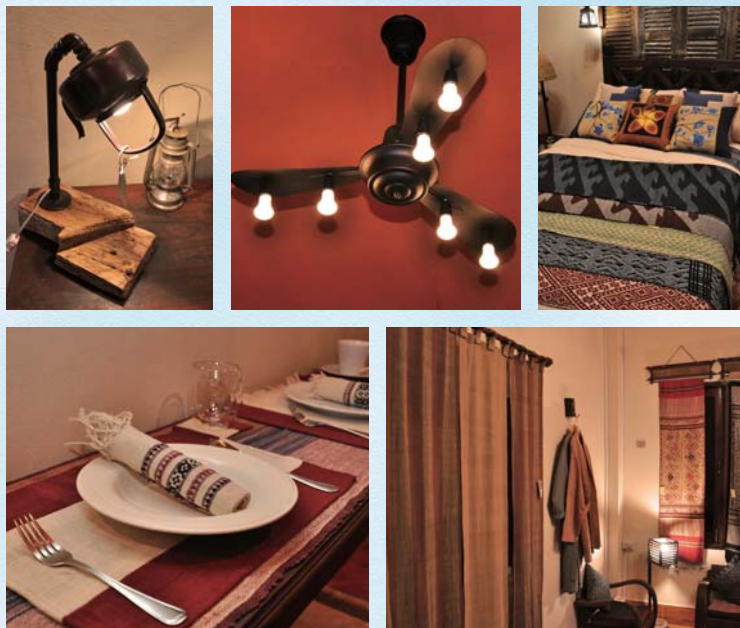
4

Lao Fine Art Handicrafts Jewelry

ラオ・ファイン・アート・ハンディクラフト・ジュエリー

二度目の訪問であるが、流行に沿った新しい製品を開発している。繊細な細工も見事なものだ。今回はファッション系アクセサリというよりもインテリア系のアクセサリとして日本市場にチャレンジしてもらいたいと思う。

主な展示品 ジュエリー
住 所 550/01 Thatluangtai, Xaysettha District, Vientiane, Lao P.D.R.
T E L (+ 856) 20-55426993
F A X (+ 856) 21-264510
E-MAIL cgiaon@gmail.com
U R L ---
担 当 者 Mr. Charles Chaleunrath
会社設立年 2000年
従業員数 6人
年 商 2万7500米ドル
輸 出 先 ---



5

Maly Indigo

マリー・インディゴ

様々な地域から生地を仕入れ、商品を作っている。オーナーの息子さんたちはインテリアに興味があるらしく、独自で色々学んでいる。店内にもオリジナルの照明・小物が雰囲気良く展示され、これからの成長が期待できる。また、隣接するカフェも経営しており、実に楽しみな兄弟だ。

主な展示品 コットン・リネン・シルク製品、ホームデコ
住 所 Dongpalan Road, North Phonsavan,
Vientiane, Lao P.D.R.
T E L (+856) 20- 77807999
F A X ---
E・M A I L malyindigo@gmail.com
U R L www.malyindigo.com
担 当 者 Mr. Visara Khamvongsa
会社設立年 2012年
従業員数 6人
年 商 7千500米ドル
輸 出 先 ---



6

Nikone Handcraft

ニコン・ハンドクラフト

ナチュラルとブルーをテーマにした商品開発が目をつけた。着物の帯も制作しているだけあって、日本人の好みをよく理解している。ショールームのウィンドウ周りも自社制作でコーディネートされている。

主な展示品 手織りホームテキスタイル、アクセサリー、ギフトアイテム
住 所 N.1, Unit 1, B.Dongming, M.Chanthabury,
PO Box 4437, Vientiane, Lao P.D.R.
T E L (+856) 21-212191
F A X (+856) 21-212191, (+856) 21-240325
E・M A I L Nikone29@yahoo.com
U R L ---
担 当 者 Ms. Rassanikone Nanong
会社設立年 1992年
従業員数 45人
年 商 22万米ドル
輸 出 先 日本、フランス、英国、シンガポール、イタリア、
スペイン



7

Ock Pop Tok Textiles and Living Craft Centre

オクポップトック・テキスタイルズ・アンド・リビング・クラフト・センター

伝統的な柄も取り入れつつ、ユニークなタペストリー制作をしている。これもまた、新しくウィンドウトリートメントに加えられる商品ではないかと考える。また、アクセサリーもユニークなネックレスを企画しており、これもインテリアに取り入れられそう。

主な展示品 テキスタイル
住 所 125 Ban Saylom, LuangPrabang, Lao P.D.R.
T E L (+856) 71-253615
F A X (+856) 71-253615
E - M A I L veomanee@ockpoptok.com
sales@ockpoptok.com
U R L www.ockpoptok.com
担 当 者 Ms. Veomany Douangdala
会社設立年 2000年
従業員数 65人
年 商 63万8000米ドル
輸 出 先 日本、シンガポール、米国、フランス



8

Phontong Co-op Handicraft and Camacrafts/Mulberries

ポントン・コープ・ハンディクラフト・アンド・カーマクラフト / マルベリース

モン族の柄をモチーフにしたキルティング製品が際立つ。化学染料で染めていることもあって、ウィンドウトリートメントの製品として対応可能だ。現在の日本の窓にはないスタイルを表現できる。また周辺におけるコーディネートアイテムも充実している。

主な展示品 シルク・コットン製品、キルティング
住 所 397 Ban Phontong Chommani, Chanthabury District, Vientiane, Lao P.D.R.
T E L (+856) 21-562951, (+856) 20-55995499
F A X (+856) 21-560598
E - M A I L info@mulberries.org
U R L www.mulberries.org www.camacrafts.org
担 当 者 Ms. Phoukham Xaypanya
会社設立年 1976年
従業員数 41人
年 商 23万米ドル
輸 出 先 日本、米国、カナダ、オーストラリア、韓国、スイス



Souphavady Lao Traditional Handicraft

スバワディー・ラオ・トラディショナル・ハンディクラフト

南部少数民族Triang族の巨大な織物に目を引かれた。実に大胆な色使いであり、おそらく万能の用途があるだろうが、今回はウィンドウ周りに使ってみたい。Ta-oy族の木彫りの仮面や像も愛嬌があって飾さを抱かせない。日本でもインテリア小物として受け入れてもらえるだろう。

主な展示品 ラオス民族ハンディクラフト、天然染めシルク・コットン製品、彫刻、竹製品
住 所 Rd. No.7, Ban Lakmuang, Pakse District, Champasack Province, Lao P.D.R.
T E L (+865) 31-212366, (+865) 20-23636551, (+865) 20-22708733
F A X (+865) 31-212366
E - M A I L schanthamit@yahoo.com
U R L ---
担 当 者 Ms. Keodouangchay Chanthamit
会社設立年 1997年
従業員数 5人
年 商 2万2000米ドル
輸 出 先 ---

ASEAN諸国の貿易促進機関

TRADE-RELATED AGENCIES OF THE ASEAN COUNTRIES

ブルネイ・ダルサラーム外務貿易省

Ministry of Foreign Affairs and Trade

International Convention Centre (ICC),
Jalan Pulaie, Berakas BB3910
Brunei Darussalam
TEL : +673-238-3374 ext.1879/ +673-239-4096
FAX : +673-238-3227
URL : <http://www.mofat.gov.bn>

カンボジア商務省

Ministry of Commerce (MOC)

Trade Promotion Department
65-69, Road 136, Sangkat Phsar Kandal 1
Khan Daun Penh, Phnom Penh Cambodia
TEL : +855-23-216-948
FAX : +855-23-211-745

インドネシア輸出振興庁

Directorate General for National Export Development (DGNED)

Ministry of Trade
Main Building, Jl. M.I Ridwan Rais No.5,
Jakarta 10110 Indonesia
TEL : +62-21-2352-8644
FAX : +62-21-2352-8654
URL : <http://djpen.kemendag.go.id>

ラオス貿易産品促進局

Department of Trade and Product Promotion Development (TPPD)

Ministry of Industry and Commerce
Phonexay Road, Sayssetha District, P.O. Box: 4107
Vientiane, Lao P.D.R.
TEL : +856-21-454-091
FAX : +856-21-454-090
URL : <http://www.laotrade.org.la>

マレーシア貿易開発公社

Malaysia External Trade Development Corporation (MATRADE)

Menara MATRADE,
Jalan Khidmat Usaha, Off Jalan Duta
50480 Kuala Lumpur, Malaysia
TEL : +603-6207-7077
FAX : +603-6203-7024/ +603-6203-7182
URL : <http://www.matrade.gov.my>

ミャンマー商務省

Ministry of Commerce (MOC)

Building 3, Nay Pyi Taw, Union of Myanmar
TEL : +95-67-408009/ +95-67-408244
FAX : +95-67-408243

フィリピン国際貿易振興センター

Center for International Trade Expositions and Missions (CITEM)

Department of Trade & Industry
Golden Shell Pavilion, ITC Complex, Roxas Boulevard Cor. Sen.
Gil J. Puyat Avenue
Pasay City 1300, Philippines
TEL : +632-831-2382/ +632-832-3956
FAX : +632-832-3965
URL : <http://www.citem.com.ph>

シンガポール国際企業庁

International Enterprise Singapore (IE Singapore)

230, Victoria Street, #10-00 Bugis Junction,
Office Tower, Singapore 188024
TEL : +65-6337-6628
FAX : +65-6337-6898
URL : <http://www.iesingapore.gov.sg>

タイ輸出振興局

Department of International Trade Promotion (DITP)

Ministry of Commerce
44/100, Nonthaburi 1 Road, Bang Kra Sor,
Nonthaburi 11000, Thailand
TEL : +66-2-507-7785
FAX : +66-2-547-5666/ +66-2-547-5667
URL : <http://www.thaitrade.com>

ベトナム商業省貿易促進庁

Vietnam Trade Promotion Agency (VIETRADE)

Ministry of Industry and Trade, Vietnam
20, Ly Thuong Kiet St., Hanoi, Vietnam
TEL : +844-3934-7628
FAX : +844-3934-4260/ +811-3934-8142
URL : <http://www.vietrade.gov.vn>

駐日大使館・貿易促進機関

TRADE-RELATED AGENCIES OF THE ASEAN COUNTRIES

ブルネイ・ダルサラーム国大使館

〒141-0001 東京都品川区北品川 6-5-2
TEL : 03-3447-7997 FAX : 03-3447-9260

カンボジア王国大使館

〒107-0052 東京都港区赤坂 8-6-9
TEL : 03-5412-8521 FAX : 03-5412-8526

インドネシア共和国大使館 商務部

〒141-0022 東京都品川区東五反田 5-2-9
TEL : 03-3441-4201 FAX : 03-3447-1697

インドネシア貿易振興センター(ITPC)

〒559-0034 大阪府大阪市住之江区南港北 2-1-10
(ATC)アジア太平洋トレードセンターITM棟4-J-8
TEL : 06-6615-5350 FAX : 06-6615-5351

ラオス人民民主共和国大使館

〒106-0031 東京都港区西麻布 3-3-22
TEL : 03-5411-2291 FAX : 03-5411-2293

マレーシア大使館 商務部

〒150-0036 東京都渋谷区南平台町 20-16
TEL : 03-3476-3844 FAX : 03-3476-4972マレーシア貿易開発公社(MATRADE)
東京事務所〒104-0061 東京都中央区銀座 8-14-14
銀座昭和通りビル 6 階
TEL : 03-3544-0712/3 FAX : 03-3544-0714マレーシア貿易開発公社(MATRADE)
大阪事務所〒530-0001 大阪府大阪市北区梅田 3-4-5
毎日インテオ 18 階
TEL : 06-6451-6520 FAX : 06-6451-6521

ミャンマー連邦共和国大使館

〒140-0001 東京都品川区北品川 4-8-26
TEL : 03-3441-9291 FAX : 03-3447-7394

フィリピン共和国大使館 商務部

〒106-8537 東京都港区六本木 5-15-5
TEL : 03-5562-1591 FAX : 03-5562-1572

在大阪・神戸フィリピン共和国総領事館 商務部

〒540-0029 大阪府大阪市中央区本町橋 2-8
大阪商工会議所ビル 5 階
TEL : 06-6910-7191 FAX : 06-6910-7193シンガポール共和国大使館 商務部
(シンガポール国際企業庁)〒107-6013 東京都港区赤坂 1-12-32
アーク森ビル 13 階 私書箱 510 号
TEL : 03-5574-7477 FAX : 03-5574-6131

タイ国大使館 商務参事官事務所(DITP)東京

〒102-0083 東京都千代田区麹町 5-4
セタニビル 6 階
TEL : 03-3221-9482 FAX : 03-3221-9484タイ国政府貿易センター(DITP)大阪
(タイ王国大阪総領事館 商務部)〒541-0058 大阪府大阪市中央区久太郎町 1-9-16
バンコック銀行ビル 8 階
TEL : 06-6262-4418 FAX : 06-6271-1053

タイ国政府貿易センター(DITP)福岡

〒810-0001 福岡県福岡市中央区天神 1-13-2
興銀ビル 8 階
TEL : 092-751-6311 FAX : 092-751-6522

タイ国政府通商代表事務所 広島

〒730-0052 広島県広島市中区千田町 3-7-47
広島情報プラザ 5 階
TEL : 082-249-9911 FAX : 082-249-9921

ベトナム社会主義共和国大使館 商務部

〒151-0062 東京都渋谷区元代々木町 50-11
TEL : 03-3466-3315 FAX : 03-3466-3360

在大阪ベトナム社会主義共和国総領事館 商務部

〒542-0081 大阪府大阪市中央区南船場 1-3-9
山口興産(長堀)ビル 406 号
TEL : 06-6261-7462 FAX : 06-6261-7461

ASEAN COUNTRIES

① ラオス

面積 236,800 km²
人口 約647万人
首都 ビエンチャン
主な言葉 ラオス語
通貨 キップ

② ミャンマー

面積 678,500 km²
人口 約6,495万人
首都 ネイビードー
主な言葉 ミャンマー語
通貨 チャット

③ タイ

面積 513,120 km²
人口 約6,457万人
首都 バンコク
主な言葉 タイ語
通貨 バーツ

④ カンボジア

面積 約181,035 km²
人口 約1,541万人
首都 プノンペン
主な言葉 クメール語
通貨 リエル

⑤ ベトナム

面積 331,690 km²
人口 約9,147万人
首都 ハノイ
主な言葉 ベトナム語
通貨 ドン

⑥ マレーシア

面積 330,803 km²
人口 約2,946万人
首都 クアラルンプール
主な言葉 マレー語、中国語、タミール語
通貨 リンギ

⑦ シンガポール

面積 712.4 km²
人口 約550万人
首都 なし(都市国家)
主な言葉 英語、中国語、マレー語、
タミール語
通貨 シンガポール・ドル

⑧ ブルネイ・ダルサラーム

面積 約5,767 km²
人口 約40万人
首都 バンダルスリブガワン
主な言葉 マレー語、英語
通貨 ブルネイ・ドル

⑨ インドネシア

面積 1,904,569 km²
人口 約2億4,795万人
首都 ジャカルタ
主な言葉 インドネシア語
通貨 ルピア

⑩ フィリピン

面積 299,764 km²
人口 約9,748万人
首都 マニラ
主な言葉 フィリピン語、英語
通貨 ペソ

※人口のデータは2013年推定値です。

国際機関日本アセアンセンターについて

INFORMATION ON
ASEAN-JAPAN CENTRE

日本アセアンセンター(東南アジア諸国連合貿易投資観光促進センター)は、ASEAN諸国と日本の貿易・投資・観光・人的交流の促進を目的として、ASEAN諸国と日本との各国政府の協定により設立された国際機関です。

設立 1981年5月25日

目的 ASEAN諸国から日本への輸出、特に半加工品および製品輸出の促進(貿易部)

日本とASEAN諸国の技術および技術の移転を含む投資の促進(投資部)

日本とASEAN諸国間の観光の促進(観光交流部)

加盟国 ブルネイ・ダルサラーム、カンボジア、インドネシア、日本、ラオス、マレーシア、ミャンマー、フィリピン、シンガポール、タイ、ベトナム